

GUIDA DELL'UTENTE

Versione firmware: 1.2.x

Ultimo aggiornamento in data 14 ott. 2025

SURGE

SMART 3/4 HELMET WITH MESH COMMUNICATION



La versione del firmware 1.2.x indica che questo manuale si riferisce agli aggiornamenti del firmware rientranti nella serie di versioni 1.2.

GUIDA RAPIDA

 : pulsante (+)

 : pulsante (-)

 : pulsante Mesh Intercom

 : pulsante centrale

Tipo	Funzionamento	Pulsante	Durata
Operazioni di base	Accensione	 e 	Premere per 1 secondo
	Spegnimento	 e 	Singola pressione
	Diminuzione/Aumento volume	 o 	Singola pressione
Telefono	Accoppiamento telefono		Pressione per 5 secondi
	Risposta a una chiamata telefonica		Singola pressione
	Interruzione di una chiamata telefonica		Pressione per 2 secondi
	Rifiuto di una chiamata telefonica		Pressione per 2 secondi
	Attivazione dell'assistente vocale		Pressione per 3 secondi
	Composizione rapida		Pressione per 3 secondi
	Riproduzione/messa in pausa della musica		Premere per 1 secondo
	Traccia successiva/precedente	 o 	Premere per 1 secondo
Mesh Intercom™	Attivazione/disattivazione Mesh Intercom		Singola pressione
	Microfono non attivo/attivo		Premere per 1 secondo
	Selezione del canale		Doppia pressione
	Gruppo mesh		Pressione per 5 secondi
	Richiesta di partecipazione Mesh		Tripla pressione
	Ripristinare mesh		Pressione per 8 secondi
Wave Intercom™	Wave Intercom attivo		Doppia pressione
	Wave Intercom non attivo		Singola pressione
	Passaggio a Mesh Intercom		Singola pressione
Menu configurazione			Pressione per 10 secondi

PRIMA DI INIZIARE

I App Sena Motorcycles

Scaricare l'app Sena Motorcycles da Google Play Store o dall'App Store.



I App WAVE Intercom

Scaricare l'app WAVE Intercom da Google Play Store o dall'App Store.



Per le informazioni dettagliate su Wave Intercom, consultare la Guida dell'utente Wave Intercom da [sena.com](https://www.sena.com).

FARE CLIC SU UNA SEZIONE PER INIZIARE



INFORMAZIONI SUL
SURGE



OPERAZIONI DI BASE



ACCOPPIAMENTO
CON DISPOSITIVI
BLUETOOTH



UTILIZZO CON UNO
SMARTPHONE



MESH INTERCOM



WAVE
INTERCOM

WAVE INTERCOM



AUDIO
MULTITASKING



AGGIORNAMENTO
DEL FIRMWARE



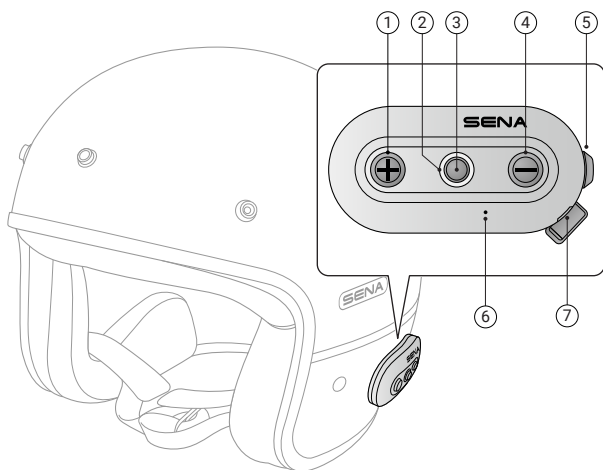
RISOLUZIONE DEI
PROBLEMI



01 INFORMAZIONI SUL SURGE

Caratteristiche principali

- Mesh Intercom 3.0 - regala una migliore qualità audio, collegamenti più stabili e conversazioni più lunghe
- Doppia versione Mesh - Mesh 2.0 per la retrocompatibilità
- Compatibile con Wave Intercom
- Audio Multitasking
- Auricolari HD da 40 mm
- Versione Bluetooth 5.2
- Aggiornamento del firmware Over-the-Air (OTA)

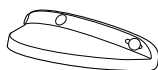


- ① Pulsante (+)
- ② LED ricarica e stato
- ③ Pulsante centrale
- ④ Pulsante (-)
- ⑤ Pulsante Mesh Intercom
- ⑥ Foro di ripristino
- ⑦ Porta di ricarica USB-C

Contenuto della confezione



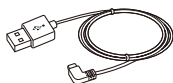
SURGE



Visiera



Imbottiture



Cavo di alimentazione USB-C

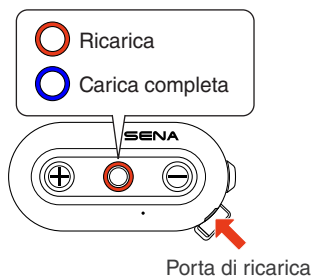


Sacca portacasco

02 OPERAZIONI DI BASE

	Toccare Premere il pulsante il numero di volte specificato
	Premere e tenere premuto Tenere premuto il pulsante per il lasso di tempo specificato
	Messaggio vocale
	LED

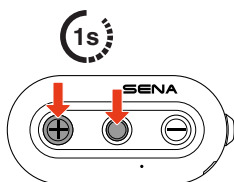
Ricarica



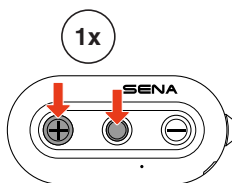
La ricarica completa della batteria richiede circa 2,5 ore.

- Per motivi di sicurezza, durante la ricarica SURGE si spegne automaticamente.
- È possibile utilizzare qualunque caricatore USB di terze parti, purché dotato di omologazione FCC, CE, IC o di altri enti riconosciuti a livello locale.
- L'uso di caricatori non approvati potrebbe provocare incendi, esplosioni, perdite e altri rischi, riducendo potenzialmente la vita o le prestazioni della batteria.

■ Accensione



■ Spegnimento

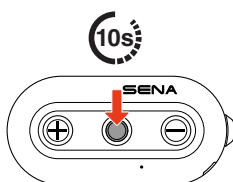


■ Volume



■ Configurazione

Entrare nella configurazione

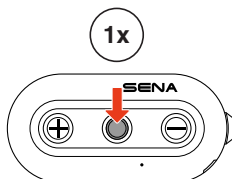


 "Menu configurazione"

Scorrere



Confermare

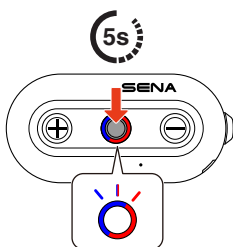


03 ACCOPPIAMENTO CON DISPOSITIVI BLUETOOTH

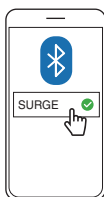
Quando si utilizza SURGE per la prima volta con altri dispositivi Bluetooth, è necessario accoppiarli. SURGE è in grado di accoppiarsi con più dispositivi, tra cui due telefoni e un GPS. Tuttavia, consente di collegarsi in contemporanea a un solo dispositivo aggiuntivo, oltre al telefono.

Accoppiamento telefono

1.



2.

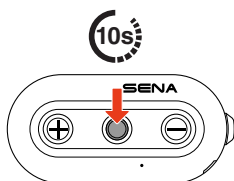


 "Accoppiamento telefono"

- Alla prima accensione di SURGE o al riavvio dopo un reset, SURGE entra automaticamente in modalità accoppiamento telefono.
- Per annullare l'accoppiamento telefono, premere un pulsante qualsiasi.

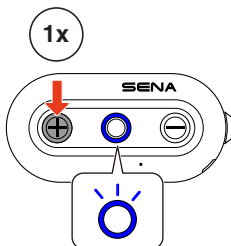
Accoppiamento secondo telefono

1.



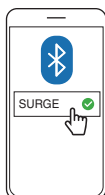
 "Menu configurazione"

2.



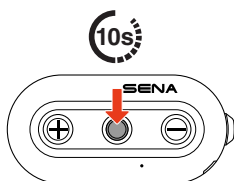
 "Accoppiamento secondo telefono"

3.



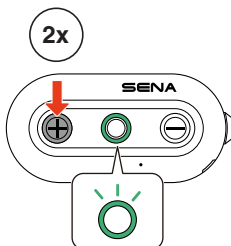
Accoppiamento GPS

1.



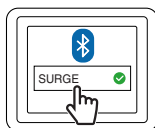
 "Menu configurazione"

2.



 "Accoppiamento GPS"

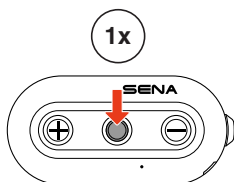
3.



04 UTILIZZO CON UNO SMARTPHONE

Effettuare e rispondere alle telefonate

Risposta a una chiamata



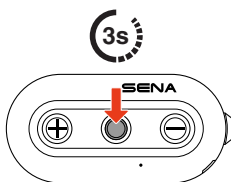
Interruzione di una chiamata



Rifiuto di chiamata



Attivazione dell'assistente vocale



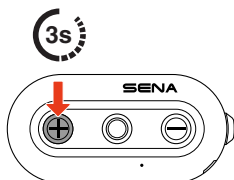
Composizione rapida

Assegnazione dei numeri di composizione rapida preimpostati

È possibile assegnare i numeri di composizione rapida preimpostati utilizzando l'app Sena Motorcycles.

Utilizzo dei numeri di composizione rapida preimpostati

1. Accedere al menu di composizione rapida.



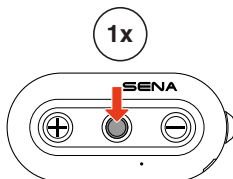
“Composizione rapida”

2. Spostarsi in avanti o indietro tra i numeri di composizione rapida preimpostati.



- ① Ripetizione ultimo numero
- ② Composizione rapida (1→2→3)
- ③ Annulla

3. Premere il pulsante centrale per confermare.



“Composizione rapida(#)”

Musica

Riproduzione/Messa in pausa della musica



Passaggio al brano successivo/precedente

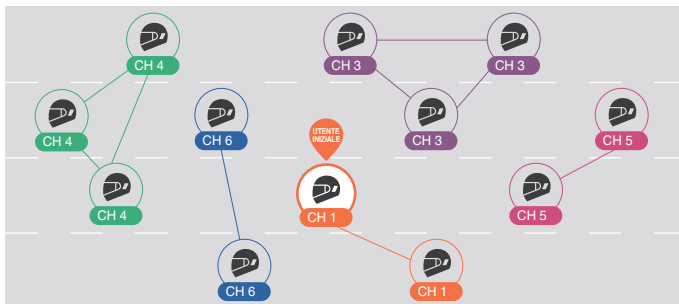


05 MESH INTERCOM

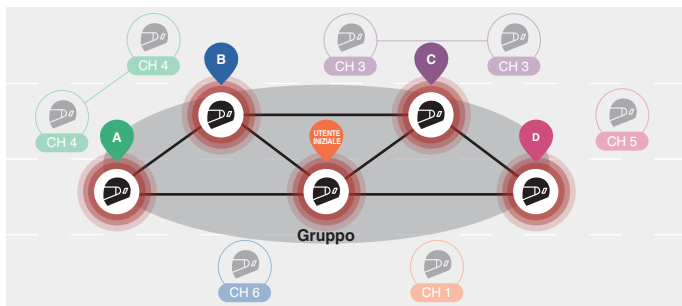
SURGE ha due modalità Mesh Intercom:

- Open Mesh™ per conversazioni intercom con gruppo aperto.
- Group Mesh™ per conversazioni intercom con gruppo privato.

Open Mesh



Group Mesh



Cambio della versione Mesh

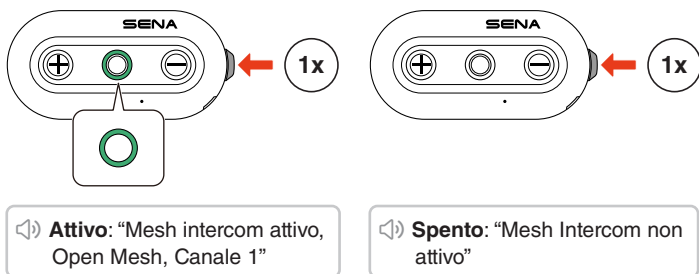
Passaggio a Mesh 2.0 per la retrocompatibilità

Mesh 3.0 è la nuovissima tecnologia Mesh Intercom, ma è possibile comunicare con i prodotti delle serie precedenti utilizzando Mesh 2.0, attivabile tramite l'app Sena Motorcycles.

Open Mesh

È possibile comunicare liberamente con un numero virtualmente illimitato di utenti in ciascuno dei 6 canali disponibili. Il canale Mesh Intercom predefinito è 1.

Attivazione/Disattivazione Mesh Intercom



Microfono non attivo/attivo

Premere il pulsante Mesh Intercom per 1 secondo per disattivare/attivare il microfono durante la comunicazione Mesh Intercom.



I Selezione del canale

1. Accedere all'impostazione del canale.
2. Navigare tra canali.

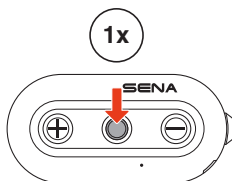


“Impostazione canale, 1”



“#”

3. Confermare e salvare il canale.



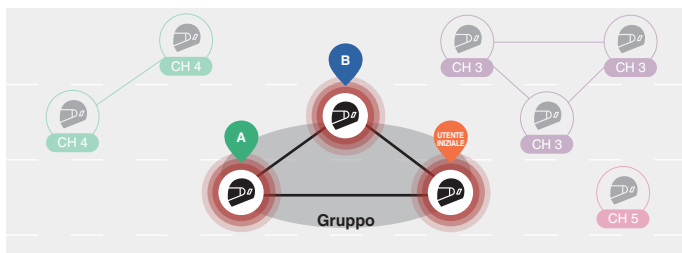
“Canale impostato, canale #”

- Se per 10 secondi su un canale specifico non viene premuto nessun pulsante, il canale viene salvato automaticamente.
- Il canale viene salvato anche spegnendo SURGE.

Group Mesh

Utilizzando la group mesh, è possibile creare una conversazione privata di gruppo con un massimo di 24 partecipanti.

I Creare una Group Mesh



1. Gli utenti (utente iniziale, A e B) entrano nel gruppo mesh premendo il pulsante Mesh Intercom per 5 secondi mentre si trovano in open mesh. Per creare una group mesh non è necessario trovarsi sullo stesso canale open mesh.



2. Quando il gruppo mesh viene portato a termine, passa automaticamente da open mesh a group mesh.

 "Group Mesh"

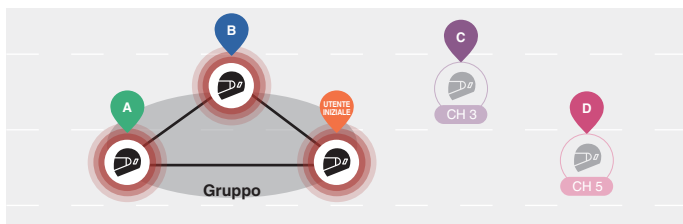
- Se si desidera annullare durante il gruppo mesh, premere il pulsante Mesh Intercom.



- Se il gruppo mesh non viene completato entro 30 secondi, gli utenti sentiranno il messaggio vocale "Errore gruppo".

I Unirsi a una Group Mesh esistente

Durante una group mesh, è possibile invitare altri utenti in open mesh a unirsi al gruppo.



L'utente iniziale si trova già in group mesh con A e B, mentre gli altri utenti, C e D, sono in open mesh.

1. L'utente iniziale e gli altri utenti, C e D, entrano nel gruppo mesh premendo il pulsante Mesh Intercom per 5 secondi.



2. Al completamento del gruppo mesh, gli altri utenti, C e D, si uniscono automaticamente alla group mesh mentre abbandonano la open mesh.

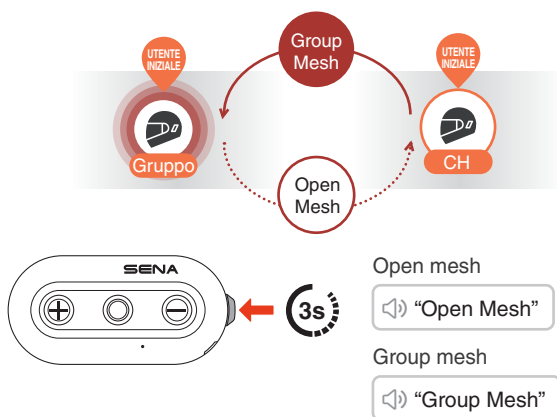


Nuovi partecipanti (C e D)

- Se il gruppo mesh non viene completato entro 30 secondi, l'utente attuale (l'utente iniziale) sentirà un doppio segnale acustico di tono basso, mentre i nuovi utenti (C e D) sentiranno il messaggio vocale "Errore gruppo".

Passaggio Open/Group Mesh

È possibile passare da open mesh a group mesh e viceversa senza ripristinare la mesh.



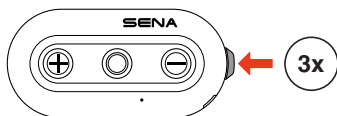
- Se non si è mai partecipato a group mesh, non è possibile passare da open mesh a group mesh e viceversa. Viene emesso il messaggio vocale "Nessun gruppo disponibile".

Richiesta di partecipazione Mesh

L'utente iniziale (chiamante) può inviare una richiesta di partecipazione Mesh per richiedere l'attivazione di Mesh Intercom agli amici nelle vicinanze* che hanno disattivato la funzionalità.

1. Per inviare o ricevere una richiesta di partecipazione Mesh, è necessario abilitare questa funzione sull'app Sena Motorcycles.
2. È possibile inviare una richiesta di Partecipazione Mesh utilizzando il pulsante Mesh Intercom o l'app Sena Motorcycles.

Chiamante



Chiamante: “Richiesta di partecipazione Mesh”

Amici nelle vicinanze: “Richiesta Intercom Mesh”

3. Gli amici che ricevono la richiesta di Partecipazione Mesh devono attivare manualmente la propria funzione Mesh Intercom.

* Fino a circa 100 m in spazi aperti

Ripristinare Mesh

Se SURGE ripristina la mesh mentre è in esecuzione la modalità open mesh o group mesh, torna automaticamente in open mesh, canale 1.



“Ripristinare Mesh”

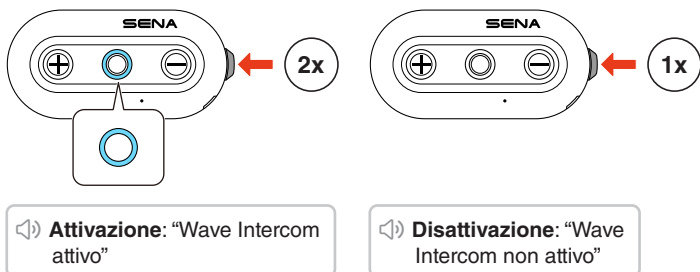
06 WAVE INTERCOM

Wave Intercom permette la comunicazione aperta utilizzando i dati cellulari. Per le informazioni dettagliate, consultare la Guida dell'utente Wave Intercom su sena.com.

Attivazione/disattivazione Wave Intercom

Aprire l'app WAVE Intercom, quindi premere due volte il pulsante Mesh Intercom per partecipare a Wave Intercom.

- Prima di avviare Wave Intercom è necessario aprire l'app.

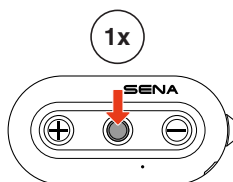


Quando si avvia Wave Intercom, il dispositivo si collega agli utenti all'interno della Zona Wave. La Zona Wave copre un raggio di 1 miglio in Nord America e un raggio di 1,6 km in Europa.

Per terminare Wave Intercom, premere una volta il pulsante Mesh Intercom.

I Alternanza tra Wave Intercom e Mesh Intercom

È possibile alternare facilmente Mesh Intercom e Wave Intercom con una singola pressione del pulsante centrale.



Da Wave a Mesh: “Wave Intercom non attivo. Mesh Intercom attivo.”

Da Mesh a Wave: “Mesh Intercom non attivo. Wave Intercom attivo.”

07 AUDIO MULTITASKING

La funzione Audio Multitasking su SURGE consente di ascoltare la musica e le indicazioni passo-passo del GPS mentre si sta effettuando una conversazione Mesh Intercom.

Per maggiori dettagli, andare su Impostazioni dispositivo dell'app Sena Motorcycles per configurare le impostazioni.

Volume di sottofondo

Quando questa funzione è abilitata, l'audio di sottofondo, ad esempio nella riproduzione di musica, viene ridotto durante una conversazione intercom attiva.

08 AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE

Aggiornamento Over-the-Air (OTA)

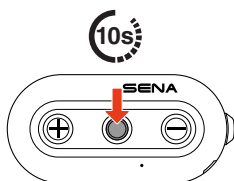
È possibile aggiornare il firmware tramite Over-the-Air (OTA) direttamente dalle impostazioni dell'app Sena Motorcycles.

09 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Reset

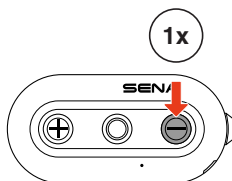
Per ripristinare SURGE alle impostazioni di fabbrica, basta utilizzare la funzione di reset.

1.



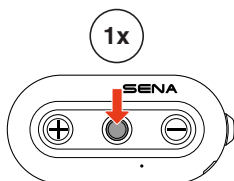
“Menu configurazione”

2.



“Reset di fabbrica”

3.



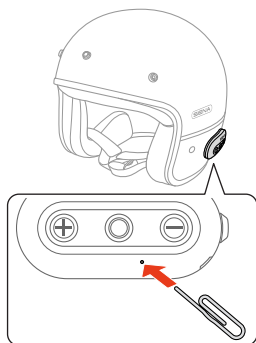
“Reset cuffie, arrivederci”

Reset dopo errore

Se SURGE è acceso ma non risponde, è possibile eseguire un reset dopo errore per ripristinare il suo normale funzionamento.

Con un fermaglio, premere il foro di ripristino posizionato sotto il pulsante centrale.

Tutte le impostazioni resteranno invariate.





Copyright 2025 Sena Technologies, Inc.
Tutti i diritti riservati.

© 1998 – 2025 Sena Technologies, Inc. Tutti i diritti riservati.

Sena Technologies, Inc. si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti al prodotto senza preavviso.

Sena™ è un marchio di Sena Technologies, Inc. e delle sue controllate situate negli USA e in altri Paesi.

La parola e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsivoglia utilizzo di tali marchi da parte di Sena è concesso in licenza.

Sena Technologies, Inc.
152 Technology Drive, Irvine, CA 92618